

Introdução

Dedicamos o quinto número de *Cadernos de Literatura em Tradução*, uma co-edição da ABRAPT (Associação Brasileira de Pesquisadores em Tradução) e CITRAT (Centro de Tradução e Terminologia da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo à memória de Nelson Leon e Reinhardt Buyno.

Nelson Leon, professor aposentado do Instituto Butantã, foi escritor de contos e de poemas em francês, colaborando com a revista com os artigos “Émile Nelligan: poemas de Quebec” (nº 3), “Sortilège/Sortilégio” (nº 4) e “L’Atelier dans la Tempête”, publicado neste número.

Reinhardt Buyno, poeta que escreveu em polonês, inglês e português, foi colaborador dos *Cadernos de Literatura em Tradução* com os artigos “Um poema e duas traduções” (nº 2) e “Jan Kasprowicz” (nº 3) e “Três traduções de Paul Heysel” (nº 4).

Dando continuidade à proposta de publicar literatura em tradução, seja em forma de poesia ou de comentários sobre literatura traduzida este número traz traduções para o português de poemas de Kipling, Poe, Kopland, Horácio, Racine, Shakespeare, Nerval, além de poesia árabe-andaluz e uma homenagem a Reinhart Buyno. Traduzidas do português para o inglês, o leitor encontrará as escritoras Clarice Lispector e Augusta Faro. A entrevista, que visa a dar destaque a tradutores, é com Sérgio Molina, que fez a mais recente tradução para o português de *D. Quixote de La Mancha*, publicada em versão bilíngüe pela editora 34.